

AM · PM

HYGIENIC KIT

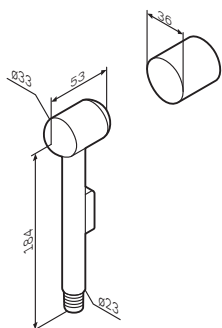
FN0202101



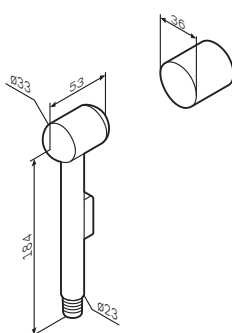
F0202064
F0201900
F0202100

DEU • ENG • RUS • UKR

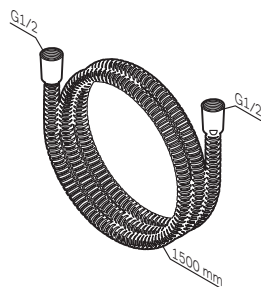
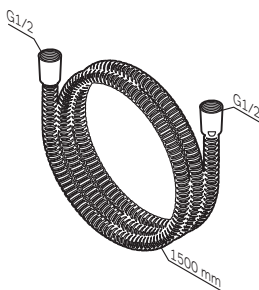
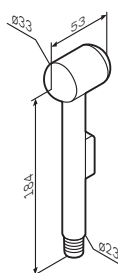
F0201900



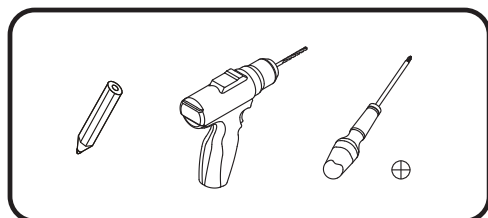
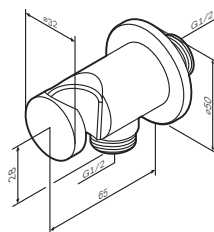
F0202064



F0202100



- DEU** Funktionsbrause Kit
- ENG** Bidet shower spray Set
- RUS** Набор с гигиеническим душем
- UKR** Набір для гігієнічного душу





Wichtige Hinweise zur Montage

Installation des Erzeugnisses soll ausschließlich durch Fachtechniker und unter Beachtung der Anweisungen dieser Anleitung erfolgen.



Produktpflege

- Um richtige Funktionierung des Systems gewährleisten, müssen Schmutzfilter mit einem Reinigungsgrad von 100-300 Mikrometer auf den Einlauffröhen installiert werden.
- Zwecks Vermeidung der Beschädigung der Oberfläche des Erzeugnisses die Verwendung von Wassertemperatur über 65 °C ist nicht zulässig.
- Zur Reinigung des Erzeugnisses benutzen Sie sanfte Reinigungsmittel oder Seife.
- Benutzen Sie zur Reinigung des Erzeugnisses keine aggressive Reinigungsmittel oder Schleifpasten.



Important notes about installation

Installation of item should be carried out only by qualified personnel, following the instructions of this guidance.



Product maintenance

- For correct operation of the system it is required to install purification filters at feed pipelines with degree of purification of 100–300 micron.
- For the avoidance of damage of the surface of the product it is not allowed to use water more than 65°C.
- Use only mild detergents and soap for cleaning of the item.
- Do not use corrosive washing agents or abrasive pastes for cleaning of the item.

Hersteller hat das Recht auf Änderungen der Ausstattung, die das Aussehen und Funktional des Produkts nicht beeinflussen. Alle in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Werte haben eine formale Größe. Hersteller hat Recht auf die technischen Veränderungen.

Ist die Brause an einem Absperrventil angeschlossen, muss dieses nach jedem Benutzen der Brause geschlossen werden.

Achtung!

Der Knopf dient nicht zum Abstellen des Wassers, wenn die Dusche nicht verwendet wird, sondern nur für komfortable Bedienung der Hygienebrause. Die Wasserzufuhr sollte nach jeder Benutzung mit dem Hebel der Armatur oder Ventil für die Wasserzufuhr abgedreht werden. Bei Nichtbeachtung oder Nichteinhaltung kann für daraus entstandene Schäden ein Anspruch auf Haftung des Herstellers nicht geltend gemacht werden.

English

Producer has a right to introduce change of component parts that has no effect on appearance and functionality of product. All parameters indicated in this instruction have formal meaning. Producer reserves the right for technical changes.

If the shower is connected to a shut-off valve, this must be closed after every use of the shower.

Important!

The hygienic shower button is for ease to use only and is not intended to shut off the water when the bidet shower is not in use. After each use, shut off the water supply to the hygienic shower with a mixer or shut-off valve. Failure to comply with this condition may result in leaks, for which the manufacturer is not responsible.

Русский



Важные замечания по установке

Установка изделия должна производиться только квалифицированным персоналом, следуя инструкциям данного руководства.



Рекомендации по уходу

- Для правильного функционирования системы необходима установка фильтров очистки на подводящих трубопроводах со степенью очистки 100–300 мк.
- Во избежание повреждения поверхности изделия не допускается использование воды температурой более 65°C.
- Используйте для очистки изделия мягкие моющие средства или мыло.
- Не используйте для очистки изделия агрессивные моющие средства или абразивные пасты.

Українська



Важливі зауваження по установці

Установка виробу має виконуватись тільки кваліфікованим спеціалістом, слідуючи інструкціям даних рекомендацій.



Рекомендації по догляду

- Для правильного функціонування системи необхідна установка фільтрів очистки на підвідних трубопроводах зі ступінню очистки 100-300 мк.
- Для запобігання ушкодження поверхні виробу не допускається використовування води температурою більше за 65 С
- Використовуйте для очистки виробу лише м'які миючі засоби або мило.
- Не використовуйте для очистки виробу агресивні миючі засоби або абразивні пасту.

Виробник залишає за собою право на внесення змін у комплектацію,

Производитель имеет право на изменение комплектации, не влияющее на внешний вид и функционал продукта. Все параметры, указанные в данной инструкции, имеют формальное значение. Производитель оставляет за собой право на технические изменения.

В случае подключения душа к смесителю или запорному вентилю, смеситель или вентиль должен запирается после каждого использования душа.

Важно!

Кнопка гигиенического душа служит лишь для удобства эксплуатации и не предназначена для перекрытия воды в то время, когда гигиенический душ не используется. После каждого использования необходимо перекрыть подачу воды в гигиенический душ смесителем или запорным вентилем. При несоблюдении данного условия возможны протечки, ответственность за которые производитель не несет.

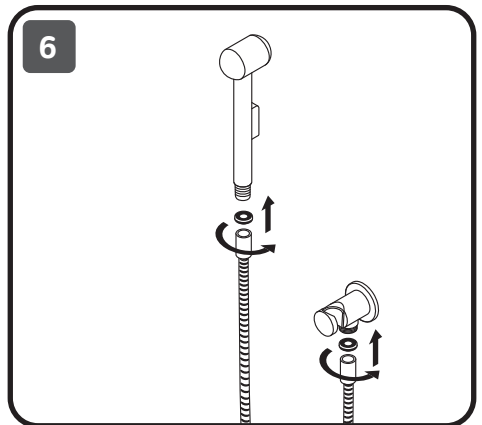
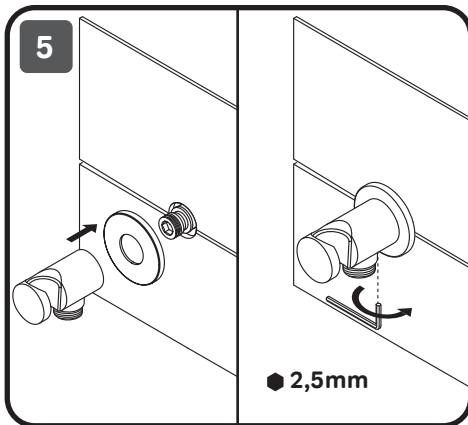
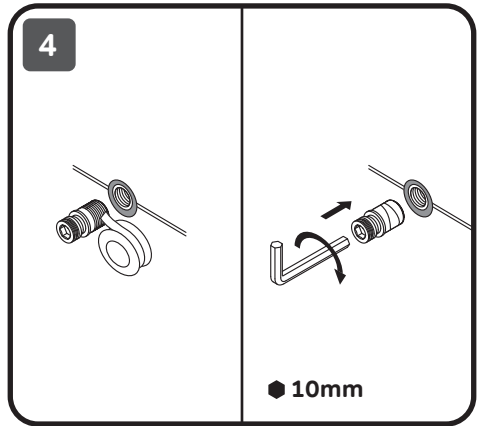
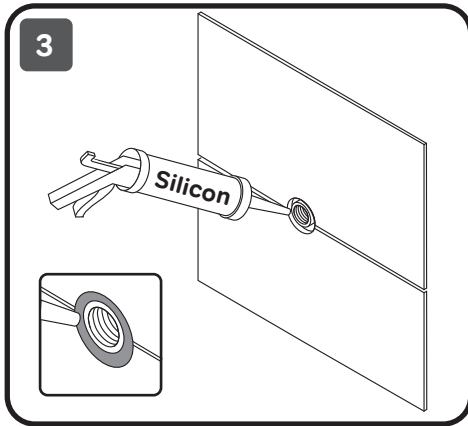
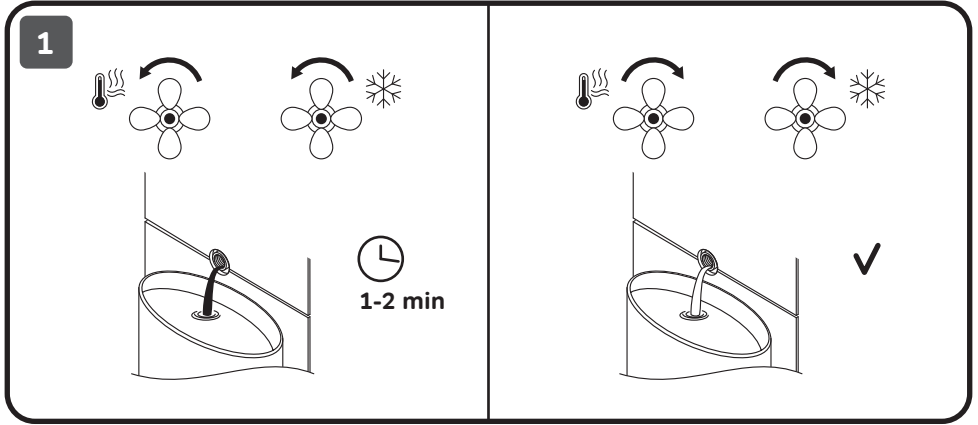
не впливаючу на зовнішній вигляд та функціонал продукту. Усі параметри, вказані у данній інструкції, мають формальне значення.

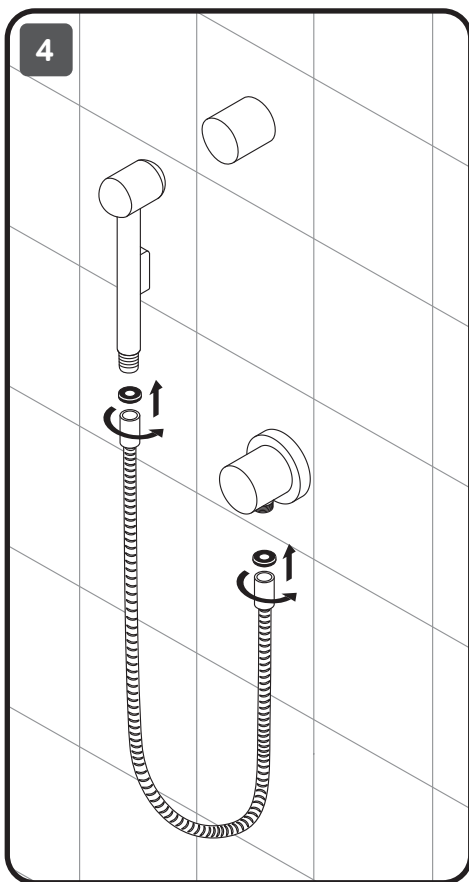
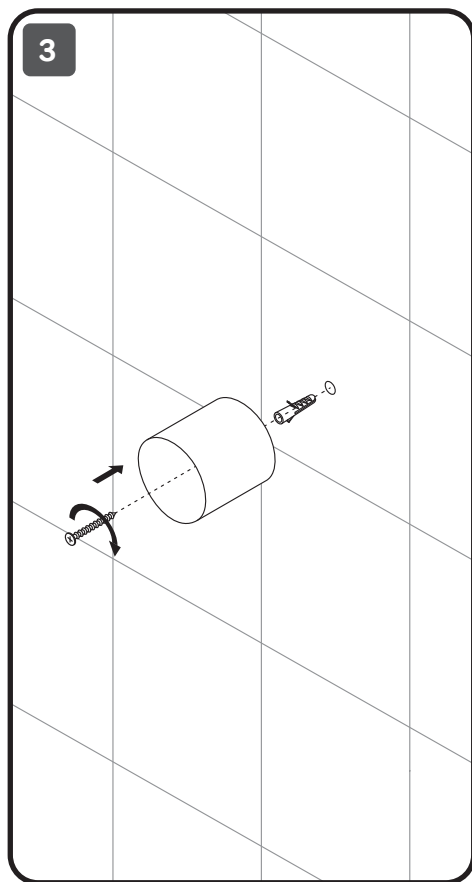
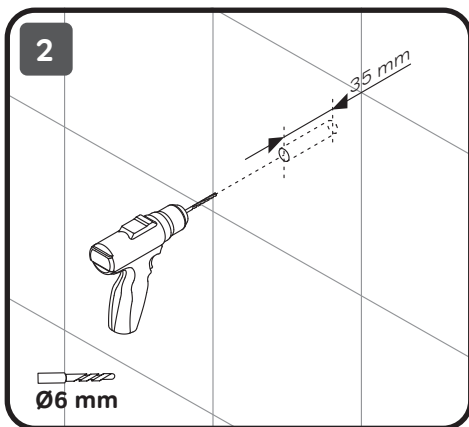
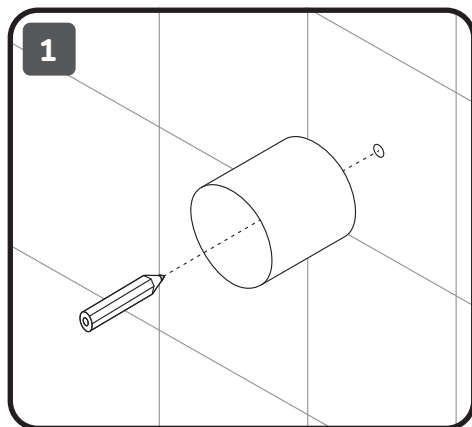
Виробник залишає за собою право на технічні зміни.

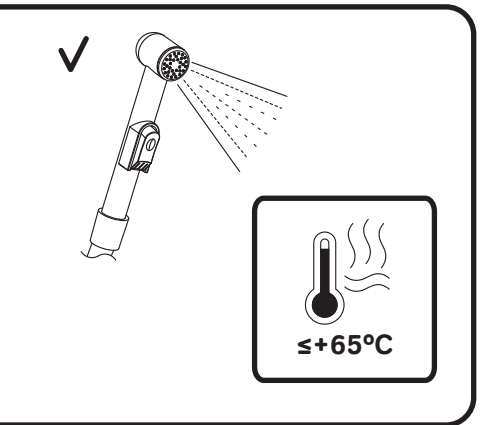
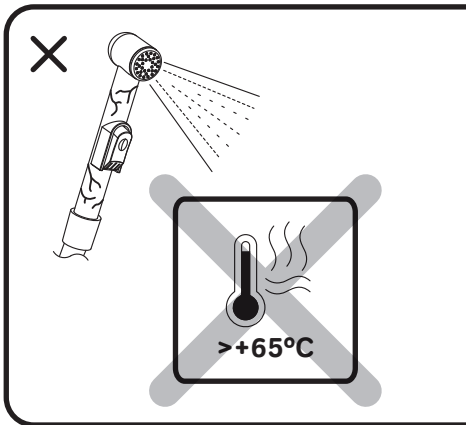
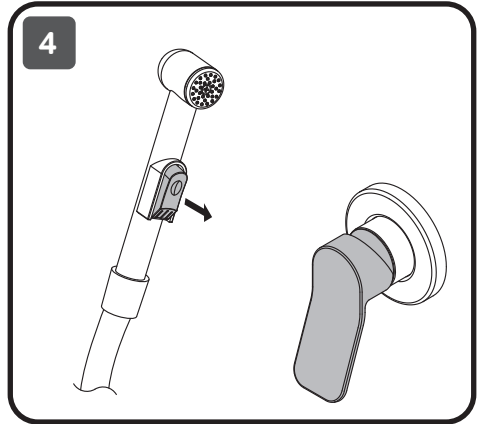
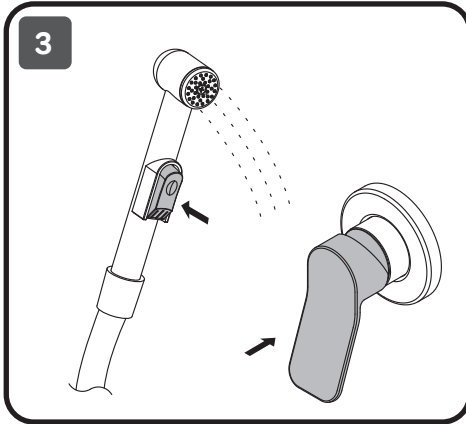
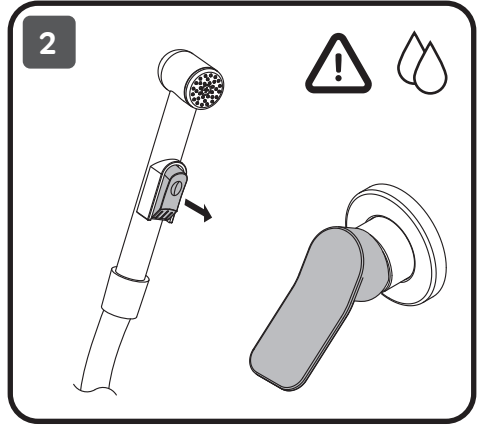
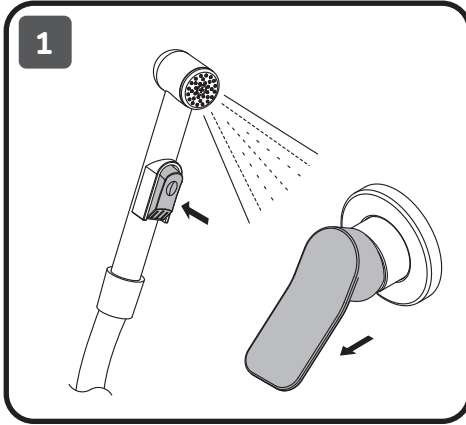
У разі підключення душу до змішувача або запірнього вентиля, змішувач або вентиль повинен замикатися після кожного використання душу.

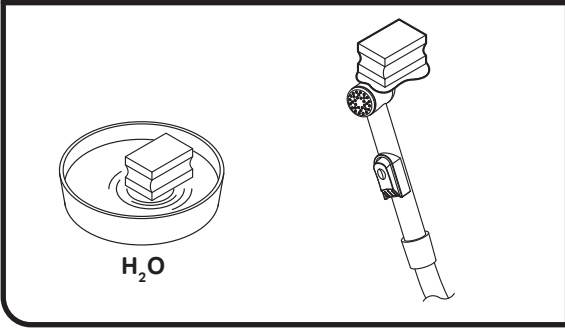
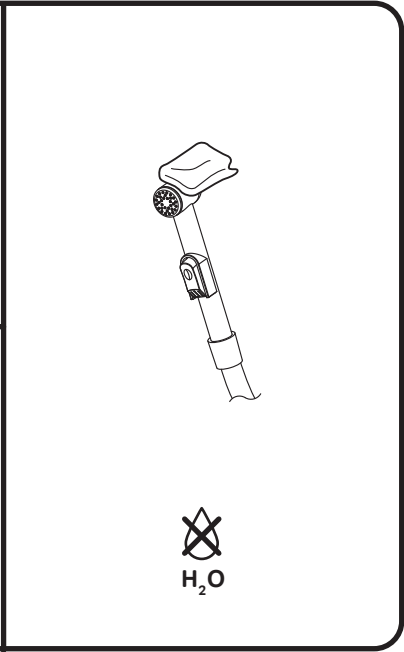
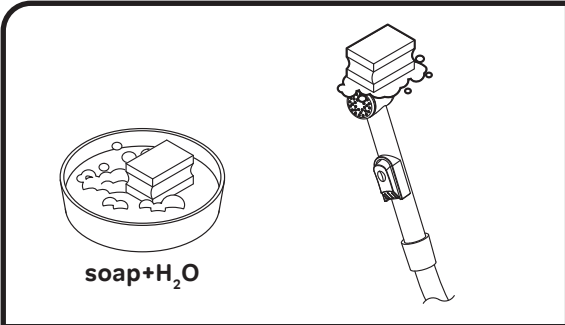
Важливо!

Кнопка гігієнічного душа слугує лише для зручності експлуатації і не призначена для перекриття води в той час, коли гігієнічний душ не використовується. Після кожного використання необхідно перекрити подачу води в гігієнічний душ змішувачем або запірним вентилем. При недотриманні цієї умови можливі протікання, відповідальність за які виробник не несе.









⚠ ACHTUNG / ATTENTION / ВНИМАНИЕ / УВАГА

